GB PROCESSING INSTRUCTIONS, REPLAST PLASTIC REPAIR

1 Crack in plastic part.
2 Clean front and back side with plastic cleaner part no. 0893 500 1.
3 Cut out the edge in a conical/v-shape with a utility knife.
4 Drill holes (Ø approx. 3 mm) in the v-shape trimmed edge.
5 Sand front and back side of the damage (sandpaper P80 and P120).
6 Apply primer part no. 0893 500 2 to front and back side. Observe airing time!
7 Trim reinforcement tape to size.
8 First discard some adhesive on a cleaning cloth and then screw on the static mixer part no. 0891 486.
9 Discard 2 cm adhesive and then apply the adhesive to the reinforcement tape (observe processing time!) Hold tip of mixer in the adhesive.
10 Press reinforcement tape with adhesive to the back side of the damage. Fill drill holes.
11 Smooth adhesive with putty knife and/or contour foil.
12 Sand surface after the specified time.
Please consult the technical data sheet.

FR CONSIGNES D'UTILISATION DU PRODUIT DE RÉPARATION POUR PLASTIQUE REPLAST

1 Fissure dans une pièce en plastique.
2 Nettoyer l'avant et l'arrière avec le nettoyant pour plastique réf. 0893 500 1.
3 Découper le bord de manière conique/en V à l'aide d'un cutter.
4 Percer des trous dans le bord coupé en V (Ø env. 3 mm).
5 Poncer l'avant et l'arrière de la zone endommagée (papier abrasif P80 et P120).
6 Appliquer l'apprêt réf. 0893 500 2 sur l'avant et l'arrière. Respecter le temps de séchage !
7 Découper la bande de renfort à la bonne dimension.
8 Éliminer d'abord un peu de colle à l'aide d'un chiffon et visser ensuite le mélangeur statique réf. 0891 486.
9 Jeter 2 cm de colle et appliquer ensuite sur la bande de renfort (respecter le temps de traitement !). Plonger la pointe du mélangeur dans la colle.
10 Presser la bande de renfort avec la colle sur l'arrière de la zone endommagée. Remplir les trous percés.
11 Lisser la colle à l'aide d'une spatule et/ou d'une bande pour contours.
12 Poncer la surface après le temps indiqué.
Veuillez tenir compte de la fiche technique.

IT ISTRUZIONI DI LAVORAZIONE REPLAST RIPARAZIONE PLASTICA

1 Incrinatura nel componente in plastica.
2 Pulire il lato anteriore e posteriore con il detergente per plastica cod. prod. 0893 500 1.
3 Tagliare il bordo a cono o a V con un taglierino.
4 Praticare dei fori (Ø ca. 3 mm) nel bordo tagliato a V.
5 Carteggiare il lato anteriore e posteriore del punto danneggiato (carta abrasiva P80 e P120).
6 Applicare il primer cod. prod. 0893 500 2 sul lato anteriore e posteriore. Rispettare il tempo di essiccazione!
7 Tagliare a misura il nastro di rinforzo.
8 Applicare prima un po' di adesivo su un panno, quindi avvitare il miscelatore statico cod. prod. 0891 486.
9 Applicare 2 cm di adesivo sul nastro di rinforzo (attenzione al tempo di lavorazione!). Tenere la punta del miscelatore nell'adesivo.
10 Pressare il nastro di rinforzo con l'adesivo sul lato posteriore del punto danneggiato. Riempire i fori.
11 Lisciare l'adesivo tramite spatola e/o pellicola per contorni.
12 Levigare la superficie dopo il periodo di tempo indicato.
Osservare la scheda tecnica.

NL GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE VERWERKING VAN REPLAST-KUNSTSTOFREPARATIEMIDDEL

1 Scheur in kunststof onderdeel.
2 De voor- en achterkant met kunststofreinigingsmiddel art.nr. 0893 500 1 reinigen.
3 De rand met behulp van een cuttermes conusvormig/V-vormig uitsnijden.
4 Vervolgens enkele gaten (Ø ca. 3 mm) in de V-vormig gesneden rand boren.
5 De beschadiging aan de voor- en achterkant schuren (schuurpapier P80 en P120).
6 Primer art.nr. 0893 500 2 op de voor- en achterkant aanbrengen. Let op de droogtijd!
7 Verstevigingsband op maat snijden.
8 Eerst een beetje lijm op een poetsdoek doen en daarna de statische menger art.nr. 0891 486 opschroeven.
9 2 cm lijm weggooien (op een poetsdoek o.i.d.) en daarna de lijm op de verstevigingsband aanbrengen (let op de verwerkingstijd!). De punt van de menger in de lijm houden.
10 De verstevigingsband met lijm tegen de achterkant van de beschadiging drukken. De boorgaten opvullen.
11 De lijm met een spatel en/of contourfolie gladstrijken.
12 Het oppervlak na de aangegeven tijd schuren.
Het technische gegevensblad a.u.b. in acht nemen.

ES INSTRUCCIONES DE PROCESAMIENTO REPARACIÓN DE PRODUCTOS SINTÉTICOS REPLAST

1 Grieta en la pieza sintética.
2 Limpiar la la parte delantera y la parte trasera con el limpiador para productos sintéticos ref. 0893 500 1.
3 Cortar el borde en forma cónica o forma de V con un cúter.
4 Taladrar orificios en el borde cortado en forma de V (Ø aprox. 3 mm).
5 Lijar la parte delantera y la parte trasera del daño (papel de lija P80 y P120).
6 Aplicar la imprimación ref. 0893 500 2 en la parte delantera y la parte trasera. ¡Tenga en cuenta los tiempos de ventilación!
7 Recortar la cinta de refuerzo.
8 Desechar primero algo de pegamento sobre un trapo y atornillar luego el mezclador estático ref. 0891 486.
9 Desechar 2 cm de pegamento y aplicar luego el pegamento sobre la cinta de refuerzo (¡observe el tiempo de procesamiento!). Sujetar la punta del mezclador en el pegamento.
10 Presionar la cinta de refuerzo con pegamento en la parte posterior del daño. Llenar los orificios de taladrado.
11 Alisar el pegamento con una espátula y/o lámina de contorno.
12 Lijar la superficie tras el tiempo indicado.
Observar la hoja de datos técnica.

PT MANUAL DE PROCESSAMENTO REPLAST REPARAÇÃO DE PLÁSTICOS

1 Fissura na peça de plástico.
2 Limpar a parte frontal e a parte traseira com produto de limpeza para plásticos n° art. 0893 500 1.
3 Recortar a margem em forma de cone/V com um estilete.
4 Na margem cortada em V fazer furos (Ø aprox. 3 mm).
5 Raspar a parte frontal e a traseira do dano (papel de lixa P80 e P120).
6 Aplicar primário n° art. 0893 500 2 na parte frontal e na traseira. Considerar o tempo de evaporação!
7 Cortar a fita de reforço à medida.
8 Primeiro colocar cola num pano e em seguida colocar o misturador estático n° art. 0891 486.
9 Aplicar 2 cm de cola e em seguida aplicar a cola na fita de reforço (considerar tempo de processamento!). Manter a extremidade do misturador na cola.
10 Pressionar a banda de reforço com cola contra a parte traseira do dano. Encher buracos.
11 Alisar a cola com uma espátula e/ou película de contorno.
12 Raspar a superfície para o lado indicado.
Considerar a folha de dados técnicos.

SE BEARBETNINGSANVISNINGAR FÖR REPLAST PLASTREPARATION

1 Spricka i plastdel.
2 Rengör fram- och baksida med plastrengöringsmedel art.nr 0893 500 1.
3 Skär av kanten konformat/V-format med en skärkniv.
4 Borra hål i den V-formade skärkanten (ca 3 mm i diameter).
5 Slipa fram- och baksidan på det skadade stället (slippapper P80 och P120).
6 Påför primer art.nr 0893 500 2 på fram- och baksidan. Beakta avdunstningstiden!
7 Skär till förstärkningsbandet.
8 Bortskaffa lite lim på en putsduk och skruva sedan fast den statiska mixern art.nr 0891 486.
9 Bortskaffa ca 2 cm lim och applicera lim på förstärkningsbandet (beakta bearbetningstiden!). Håll mixerns spets i limmet.
10 Tryck förstärkningsbandet med limmet på baksidan av det skadade stället. Fyll borrhålen.
11 Slätta ut limmet med spatel och/eller konturfolie.
12 Slipa ytan efter den angivna tiden.
Beakta det tekniska faktabladet.

DK FORARBEJDNING REPLAST PLASTIKREPARATION

1 Revne i plastikdel.
2 Rens for- og bagside med plastikrens art.-nr. 0893 500 1.
3 Skær kanten kegleformet/V-formet ud med en hobbykniv.
4 Bor huller i den V-formet udskårne kant (Ø ca. 3 mm).
5 Slib skadens for- og bagside (slibepapir P80 og P120).
6 Påfør primer art.-nr. 0893 500 2 på for- og bagside. Overhold afdampningstid!
7 Klip forstærkningsbåndet til.
8 Pres en smule lim ud på en klud og smid det væk og skru derefter statikblanderen art.-nr. 0891 486 på.
9 Smid 2 cm lim væk og påfør derefter limen på forstærkningsbåndet (overhold forarbejdningstid!). Hold blanderens spids i limen.
10 Pres forstærkningsbåndet med limen fast på bagsiden af skaden. Fyld borehullerne.
11 Glat limen med en spatel og/eller konturfolie.
12 Slib overfladen efter den angivne tid.
Vær opmærksom på det tekniske mærkeblad.

NO ANVISNING TIL REPARASJON MED REPLAST

1 Sprekker i plastdeler
2 Rengjør begge sider med plastrens, art.nr. 0893 500 1.
3 Bruk en kuttekniv til å skjære kanten i kjegle-/V-form.
4 Bor hull i V-kanten (Ø ca. 3 mm).
5 Slip for- og baksiden av skaden (slipepapir P80 og P120).
6 Legg primer, art.nr. 0893 500 2, på begge sider. Pass på god utlufting!
7 Klipp til forsterkingsbåndet.
8 Kast litt lim (på en klut) og skru så opp tvangsblanderøret, art.nr. 0891 486.
9 Kast 2 cm lim før du legger lim på forsterkingsbåndet (pass på bearbeidingstiden!). Hold spissen på blanderøret i limet.
10 Trykk forsterkingsbåndet med lim mot baksiden av skaden. Fyll hullene.
11 Glatt limet med sparkel og/eller konturfolie.
12 Slip overflaten etter angitt herdetid.
Vennligst se også det tekniske infobladet.

CZ NÁVOD KE ZPRACOVÁNÍ SYSTÉMU K OPRAVÁM PLASTŮ REPLAST

1 Trhlina v plastovém dílu.
2 Vyčistěte přední a zadní stranu prostředkem k čištění plastů výr. č. 0893 500 1.
3 Ořízněte okraj do tvaru kužele/V ořezávacím nožem.
4 Vyvrtejte do okraje seříznutém ve tvaru V otvory (Ø cca 3 mm).
5 Zbruste přední a zadní stranu poškozeného místa (brusný papír P80 a P120).
6 Naneste základní nátěr výr. č. 0893 500 2 na přední a zadní stranu. Dodržujte dobu odvětrání!
7 Ořízněte výztužnou pásku.
8 Nejprve naneste na utěrku menší množství lepidla a následně našroubujte statický mísič výr. č. 0891 486.
9 Dávkujte 2 cm lepidla a následně lepidlo naneste na výztužnou pásku (dodržujte dobu zpracování!). Podržte hrot mísiče v lepidle.
10 Přitiskněte výztužnou pásku s lepidlem na zadní stranu poškozeného místa. Vyplňte vyvrtané otvory.
11 Vyhlaďte lepidlo špachtlí a fólií.
12 Povrch po uvedené době zbruste.
Dodržujte údaje technického listu.

SK NÁVOD NA SPRACOVANIE SÚPRAVY NA OPRAVU PLASTOV REPLAST

1 Trhlina v plastovom diele.
2 Vyčistite prednú a zadnú stranu pomocou čističa plastov výr. č. 0893 500 1.
3 Vyrežte okraj kužeľovitého tvaru/tvaru písmena V použitím rezacieho noža.
4 Do vyrezaného okraja v tvare písmena V navŕtajte otvory (Ø cca 3 mm).
5 Obrúste prednú a zadnú stranu poškodenia (brúsny papier P80 a P120).
6 Na prednú a zadnú stranu naneste základnú farbu, výr. č. 0893 500 2. Dbajte na dobu odvetrania!
7 Prirežte spevňujúcu pásku.
8 Najskôr odstráňte trochu lepidla a následne naskrutkujte statický mixér, výr. č. 0891 486.
9 Zahoďte 2 cm lepidla a následne naneste lepidlo na spevňujúcu pásku (dbajte na dobu spracovania!). Hrot mixéra držte v lepidle.
10 Pritlačte spevňujúcu pásku s lepidlom na zadnú stranu poškodenia. Vyplňte vyvŕtané otvory.
11 Vyhľaďte lepidlo pomocou špachtle a/alebo kontúrovacej fólie.
12 Po uvedenom čase prebrúste povrch.
Dodržiavajte technický list.

HR UPUTE ZA UPORABU SREDSTVA ZA POPRAVAK PLASTIKE REPLAST

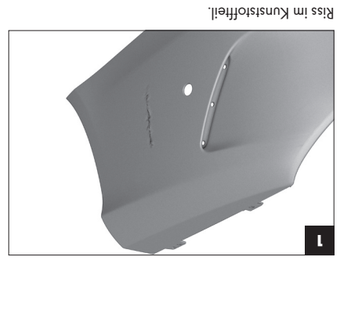
1 Pukotina u plastičnom dijelu.
2 Prednju i stražnju stranu očistite sredstvom za čišćenje plastike, art. br. 0893 500 1.
3 Skalpelom izrežite rub u obliku stošca/slova V.
4 U rubu izrezanom u obliku slova V izbušite rupe (Ø otprilike 3 mm).
5 Izbrusite prednju i stražnju stranu oštećenog dijela (brusni papir P80 i P120).
6 Na prednju i stražnju stranu nanesite temeljni premaz art. br. 0893 500 2. Obratite pozornost na vrijeme vezanja!
7 Ispravno izrežite traku za pojačanje.
8 Najprije bacite malo ljepila na krpu za čišćenje, a zatim zavijte statičku miješalicu art. br. 0891 486.
9 Bacite 2 cm ljepila, a zatim ga nanesite na traku za pojačanje (obratite pozornost na vrijeme obrade!). Vrh miješalice držite u ljepilu.
10 Pritisnite traku za pojačanje zajedno s ljepilom na stražnju stranu oštećenog dijela. Napunite izbušene rupe.
11 Zagladite ljepilo lopaticom i/ili konturnom folijom.
12 Površine izbrusite nakon navedenog vremena.
Molimo da obratite pozornost na tehnički list.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО РЕМОНТУ ПЛАСТИКА С ПОМОЩЬЮ КЛЕЯ REPLAST

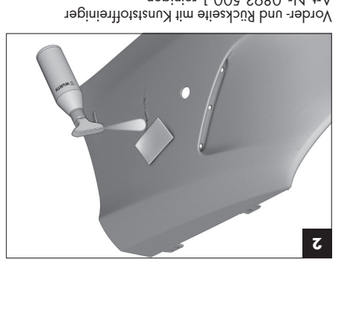
1 Трещина в пластиковой детали.
2 Очистить переднюю и заднюю поверхность с помощью очистителя для пластика Арт. № 0893 500 1.
3 При помощи ножа придать краям коническую/V-образную форму.
4 В краях V-образной формы просверлить отверстия (Ø прибл. 3 мм).
5 Отшлифовать переднюю и заднюю поверхность поврежденной детали (наждачная бумага P80 и P120).
6 Нанести грунтовочное покрытие Арт. № 0893 500 2 на переднюю и заднюю поверхность. Выдержать необходимое время на воздухе!
7 Отрезать нужное количество укрепительной ленты.
8 Выдавить немного клея на салфетку, после чего накрутить статический смеситель Арт. № 0891 486.
9 Выдавить и выбросить 2 см клея, после чего нанести клей на укрепительную ленту (соблюдать время обработки!). Конец смесителя держать в клее.
10 Укрепительную ленту с нанесенным клеем прижать к задней стороне поврежденной детали. Заполнить высверленные отверстия.
11 Разровнять клей при помощи шпателя и/или контурной пленки.
12 Спустя указанное время отшлифовать поверхность.
Соблюдайте указания технической инструкции-памятки.

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Reinhold-Würth-Straße 12–17
74653 Künzelsau
GERMANY
T +49 7940 15-0
F +49 7940 15-1000
www.wuerth.de

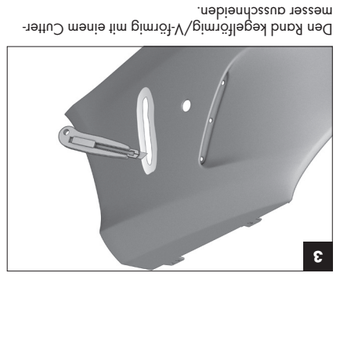
MWC-RH-01/16-181134



Riss in Kunststoffteil.

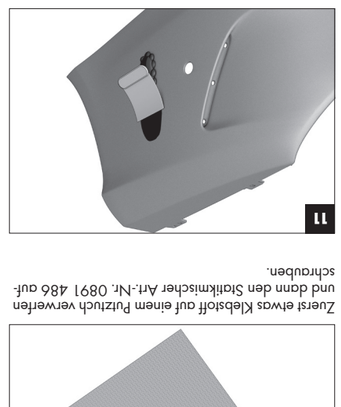


Vorder- und Rückseite mit Kunststofffreiniger Art.-Nr. 0893 500 1 reinigen.



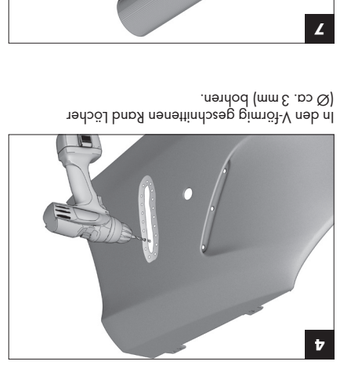
Den Rand kegelförmig/V-förmig mit einem Cutter-messer ausschneiden.

Verstärkungsband mit Klebstoff an die Rückseite des Schadens drücken. Bohrlöcher füllen.

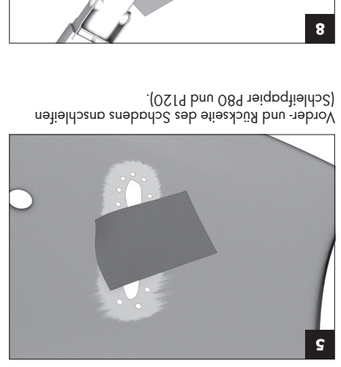


Klebstoff mit Spachtel und/oder Konturfolie glätten.

Oberfläche nach der angegebenen Zeit schleifen.



Verstärkungsband zurechtschneiden.



Zuerst etwas Klebstoff auf einem Putztuch verwerfen und dann den Stahlmischer Art.-Nr. 0891 486 aufschrauben.

2 cm Klebstoff verwerfen und dann den Klebstoff auf dem Verstärkungsband auftragen (Bearbeitungszeit beachten!). Spitze des Mischers im Klebstoff halten.

In den V-förmig geschnittenen Rand Löcher (Ø ca. 3 mm) bohren.

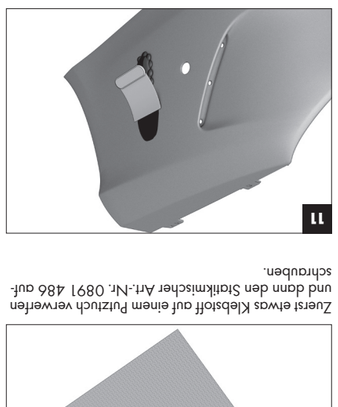
Vorder- und Rückseite des Schadens anschleifen (Schleifpapier P80 und P120).

Primer Art.-Nr. 0893 500 2 auf der Vorder- und Rückseite auftragen. Ablüftzeit beachten!

Verstärkungsband zurechtschneiden.

Zuerst etwas Klebstoff auf einem Putztuch verwerfen und dann den Stahlmischer Art.-Nr. 0891 486 aufschrauben.

2 cm Klebstoff verwerfen und dann den Klebstoff auf dem Verstärkungsband auftragen (Bearbeitungszeit beachten!). Spitze des Mischers im Klebstoff halten.



Verstärkungsband mit Klebstoff an die Rückseite des Schadens drücken. Bohrlöcher füllen.

Klebstoff mit Spachtel und/oder Konturfolie glätten.

Oberfläche nach der angegebenen Zeit schleifen.

Riss in Kunststoffteil.

Vorder- und Rückseite mit Kunststofffreiniger Art.-Nr. 0893 500 1 reinigen.

Den Rand kegelförmig/V-förmig mit einem Cutter-messer ausschneiden.

GB PROCESSING INSTRUCTIONS, REPLAST PLASTIC REPAIR

1 Crack in plastic part.
2 Clean front and back side with plastic cleaner part no. 0893 500 1.
3 Cut out the edge in a conical/v-shape with a utility knife.
4 Drill holes (Ø approx. 3 mm) in the v-shape trimmed edge.
5 Sand front and back side of the damage (sandpaper P80 and P120).
6 Apply primer part no. 0893 500 2 to front and back side. Observe airing time!
7 Trim reinforcement tape to size.
8 First discard some adhesive on a cleaning cloth and then screw on the static mixer part no. 0891 486.
9 Discard 2 cm adhesive and then apply the adhesive to the reinforcement tape (observe processing time!) Hold tip of mixer in the adhesive.
10 Press reinforcement tape with adhesive to the back side of the damage. Fill drill holes.
11 Smooth adhesive with putty knife and/or contour foil.
12 Sand surface after the specified time.
Please consult the technical data sheet.

FR CONSIGNES D'UTILISATION DU PRODUIT DE RÉPARATION POUR PLASTIQUE REPLAST

1 Fissure dans une pièce en plastique.
2 Nettoyer l'avant et l'arrière avec le nettoyant pour plastique réf. 0893 500 1.
3 Découper le bord de manière conique/en V à l'aide d'un cutter.
4 Percer des trous dans le bord coupé en V (Ø env. 3 mm).
5 Poncer l'avant et l'arrière de la zone endommagée (papier abrasif P80 et P120).
6 Appliquer l'apprêt réf. 0893 500 2 sur l'avant et l'arrière. Respecter le temps de séchage !
7 Découper la bande de renfort à la bonne dimension.
8 Éliminer d'abord un peu de colle à l'aide d'un chiffon et visser ensuite le mélangeur statique réf. 0891 486.
9 Jeter 2 cm de colle et appliquer ensuite sur la bande de renfort (respecter le temps de traitement !). Plonger la pointe du mélangeur dans la colle.
10 Presser la bande de renfort avec la colle sur l'arrière de la zone endommagée. Remplir les trous percés.
11 Lisser la colle à l'aide d'une spatule et/ou d'une bande pour contours.
12 Poncer la surface après le temps indiqué.
Veuillez tenir compte de la fiche technique.

IT ISTRUZIONI DI LAVORAZIONE REPLAST RIPARAZIONE PLASTICA

1 Incrinatura nel componente in plastica.
2 Pulire il lato anteriore e posteriore con il detergente per plastica cod. prod. 0893 500 1.
3 Tagliare il bordo a cono o a V con un taglierino.
4 Praticare dei fori (Ø ca. 3 mm) nel bordo tagliato a V.
5 Carteggiare il lato anteriore e posteriore del punto danneggiato (carta abrasiva P80 e P120).
6 Applicare il primer cod. prod. 0893 500 2 sul lato anteriore e posteriore. Rispettare il tempo di essiccazione!
7 Tagliare a misura il nastro di rinforzo.
8 Applicare prima un po' di adesivo su un panno, quindi avvitare il miscelatore statico cod. prod. 0891 486.
9 Applicare 2 cm di adesivo sul nastro di rinforzo (attenzione al tempo di lavorazione!). Tenere la punta del miscelatore nell'adesivo.
10 Pressare il nastro di rinforzo con l'adesivo sul lato posteriore del punto danneggiato. Riempire i fori.
11 Lisciare l'adesivo tramite spatola e/o pellicola per contorni.
12 Levigare la superficie dopo il periodo di tempo indicato.
Osservare la scheda tecnica.

NL GEBRUIKSAANWIJZING VOOR DE VERWERKING VAN REPLAST-KUNSTSTOFREPARATIEMIDDEL

1 Scheur in kunststof onderdeel.
2 De voor- en achterkant met kunststofreinigingsmiddel art.nr. 0893 500 1 reinigen.
3 De rand met behulp van een cuttermes conusvormig/V-vormig uitsnijden.
4 Vervolgens enkele gaten (Ø ca. 3 mm) in de V-vormig gesneden rand boren.
5 De beschadiging aan de voor- en achterkant schuren (schuurpapier P80 en P120).
6 Primer art.nr. 0893 500 2 op de voor- en achterkant aanbrengen. Let op de droogtijd!
7 Verstevigingsband op maat snijden.
8 Eerst een beetje lijm op een poetsdoek doen en daarna de statische menger art.nr. 0891 486 opschroeven.
9 2 cm lijm weggooien (op een poetsdoek o.i.d.) en daarna de lijm op de verstevigingsband aanbrengen (let op de verwerkingstijd!). De punt van de menger in de lijm houden.
10 De verstevigingsband met lijm tegen de achterkant van de beschadiging drukken. De boorgaten opvullen.
11 De lijm met een spatel en/of contourfolie gladstrijken.
12 Het oppervlak na de aangegeven tijd schuren.
Het technische gegevensblad a.u.b. in acht nemen.

ES INSTRUCCIONES DE PROCESAMIENTO REPARACIÓN DE PRODUCTOS SINTÉTICOS REPLAST

1 Grieta en la pieza sintética.
2 Limpiar la la parte delantera y la parte trasera con el limpiador para productos sintéticos ref. 0893 500 1.
3 Cortar el borde en forma cónica o forma de V con un cúter.
4 Taladrar orificios en el borde cortado en forma de V (Ø aprox. 3 mm).
5 Lijar la parte delantera y la parte trasera del daño (papel de lija P80 y P120).
6 Aplicar la imprimación ref. 0893 500 2 en la parte delantera y la parte trasera. ¡Tenga en cuenta los tiempos de ventilación!
7 Recortar la cinta de refuerzo.
8 Desechar primero algo de pegamento sobre un trapo y atornillar luego el mezclador estático ref. 0891 486.
9 Desechar 2 cm de pegamento y aplicar luego el pegamento sobre la cinta de refuerzo (¡observe el tiempo de procesamiento!). Sujetar la punta del mezclador en el pegamento.
10 Presionar la cinta de refuerzo con pegamento en la parte posterior del daño. Llenar los orificios de taladrado.
11 Alisar el pegamento con una espátula y/o lámina de contorno.
12 Lijar la superficie tras el tiempo indicado.
Observar la hoja de datos técnica.

PT MANUAL DE PROCESSAMENTO REPLAST REPARAÇÃO DE PLÁSTICOS

1 Fissura na peça de plástico.
2 Limpar a parte frontal e a parte traseira com produto de limpeza para plásticos n° art. 0893 500 1.
3 Recortar a margem em forma de cone/V com um estilete.
4 Na margem cortada em V fazer furos (Ø aprox. 3 mm).
5 Raspar a parte frontal e a traseira do dano (papel de lixa P80 e P120).
6 Aplicar primário n° art. 0893 500 2 na parte frontal e na traseira. Considerar o tempo de evaporação!
7 Cortar a fita de reforço à medida.
8 Primeiro colocar cola num pano e em seguida colocar o misturador estático n° art. 0891 486.
9 Aplicar 2 cm de cola e em seguida aplicar a cola na fita de reforço (considerar tempo de processamento!). Manter a extremidade do misturador na cola.
10 Pressionar a banda de reforço com cola contra a parte traseira do dano. Encher buracos.
11 Alisar a cola com uma espátula e/ou película de contorno.
12 Raspar a superfície para o lado indicado.
Considerar a folha de dados técnicos.

SE BEARBETNINGSANVISNINGAR FÖR REPLAST PLASTREPARATION

1 Spricka i plastdel.
2 Rengör fram- och baksida med plastrengöringsmedel art.nr 0893 500 1.
3 Skär av kanten konformat/V-format med en skärkniv.
4 Borra hål i den V-formade skärkanten (ca 3 mm i diameter).
5 Slipa fram- och baksidan på det skadade stället (slippapper P80 och P120).
6 Påför primer art.nr 0893 500 2 på fram- och baksidan. Beakta avdunstningstiden!
7 Skär till förstärkningsbandet.
8 Bortskaffa lite lim på en putsduk och skruva sedan fast den statiska mixern art.nr 0891 486.
9 Bortskaffa ca 2 cm lim och applicera lim på förstärkningsbandet (beakta bearbetningstiden!). Håll mixerns spets i limmet.
10 Tryck förstärkningsbandet med limmet på baksidan av det skadade stället. Fyll borrhålen.
11 Slätta ut limmet med spatel och/eller konturfolie.
12 Slipa ytan efter den angivna tiden.
Beakta det tekniska faktabladet.

DK FORARBEJDNING REPLAST PLASTIKREPARATION

1 Revne i plastikdel.
2 Rens for- og bagside med plastikrens art.-nr. 0893 500 1.
3 Skær kanten kegleformet/V-formet ud med en hobbykniv.
4 Bor huller i den V-formet udskårne kant (Ø ca. 3 mm).
5 Slib skadens for- og bagside (slibepapir P80 og P120).
6 Påfør primer art.-nr. 0893 500 2 på for- og bagside. Overhold afdampningstid!
7 Klip forstærkningsbåndet til.
8 Pres en smule lim ud på en klud og smid det væk og skru derefter statikblanderen art.-nr. 0891 486 på.
9 Smid 2 cm lim væk og påfør derefter limen på forstærkningsbåndet (overhold forarbejdningstid!). Hold blanderens spids i limen.
10 Pres forstærkningsbåndet med limen fast på bagsiden af skaden. Fyld borehullerne.
11 Glat limen med en spatel og/eller konturfolie.
12 Slib overfladen efter den angivne tid.
Vær opmærksom på det tekniske mærkeblad.

NO ANVISNING TIL REPARASJON MED REPLAST

1 Sprekker i plastdeler
2 Rengjør begge sider med plastrens, art.nr. 0893 500 1.
3 Bruk en kuttekniv til å skjære kanten i kjegle-/V-form.
4 Bor hull i V-kanten (Ø ca. 3 mm).
5 Slip for- og baksiden av skaden (slipepapir P80 og P120).
6 Legg primer, art.nr. 0893 500 2, på begge sider. Pass på god utlufting!
7 Klipp til forsterkingsbåndet.
8 Kast litt lim (på en klut) og skru så opp tvangsblanderøret, art.nr. 0891 486.
9 Kast 2 cm lim før du legger lim på forsterkingsbåndet (pass på bearbeidingstiden!). Hold spissen på blanderøret i limet.
10 Trykk forsterkingsbåndet med lim mot baksiden av skaden. Fyll hullene.
11 Glatt limet med sparkel og/eller konturfolie.
12 Slip overflaten etter angitt herdetid.
Vennligst se også det tekniske infobladet.

CZ NÁVOD KE ZPRACOVÁNÍ SYSTÉMU K OPRAVÁM PLASTŮ REPLAST

1 Trhlina v plastovém dílu.
2 Vyčistěte přední a zadní stranu prostředkem k čištění plastů výr. č. 0893 500 1.
3 Ořízněte okraj do tvaru kužele/V ořezávacím nožem.
4 Vyvrtejte do okraje seříznutém ve tvaru V otvory (Ø cca 3 mm).
5 Zbruste přední a zadní stranu poškozeného místa (brusný papír P80 a P120).
6 Naneste základní nátěr výr. č. 0893 500 2 na přední a zadní stranu. Dodržujte dobu odvětrání!
7 Ořízněte výztužnou pásku.
8 Nejprve naneste na utěrku menší množství lepidla a následně našroubujte statický mísič výr. č. 0891 486.
9 Dávkujte 2 cm lepidla a následně lepidlo naneste na výztužnou pásku (dodržujte dobu zpracování!). Podržte hrot mísiče v lepidle.
10 Přitiskněte výztužnou pásku s lepidlem na zadní stranu poškozeného místa. Vyplňte vyvrtané otvory.
11 Vyhlaďte lepidlo špachtlí a fólií.
12 Povrch po uvedené době zbruste.
Dodržujte údaje technického listu.

SK NÁVOD NA SPRACOVANIE SÚPRAVY NA OPRAVU PLASTOV REPLAST

1 Trhlina v plastovom diele.
2 Vyčistite prednú a zadnú stranu pomocou čističa plastov výr. č. 0893 500 1.
3 Vyrežte okraj kužeľovitého tvaru/tvaru písmena V použitím rezacieho noža.
4 Do vyrezaného okraja v tvare písmena V navŕtajte otvory (Ø cca 3 mm).
5 Obrúste prednú a zadnú stranu poškodenia (brúsny papier P80 a P120).
6 Na prednú a zadnú stranu naneste základnú farbu, výr. č. 0893 500 2. Dbajte na dobu odvetrania!
7 Prirežte spevňujúcu pásku.
8 Najskôr odstráňte trochu lepidla a následne naskrutkujte statický mixér, výr. č. 0891 486.
9 Zahoďte 2 cm lepidla a následne naneste lepidlo na spevňujúcu pásku (dbajte na dobu spracovania!). Hrot mixéra držte v lepidle.
10 Pritlačte spevňujúcu pásku s lepidlom na zadnú stranu poškodenia. Vyplňte vyvŕtané otvory.
11 Vyhľaďte lepidlo pomocou špachtle a/alebo kontúrovacej fólie.
12 Po uvedenom čase prebrúste povrch.
Dodržiavajte technický list.

HR UPUTE ZA UPORABU SREDSTVA ZA POPRAVAK PLASTIKE REPLAST

1 Pukotina u plastičnom dijelu.
2 Prednju i stražnju stranu očistite sredstvom za čišćenje plastike, art. br. 0893 500 1.
3 Skalpelom izrežite rub u obliku stošca/slova V.
4 U rubu izrezanom u obliku slova V izbušite rupe (Ø otprilike 3 mm).
5 Izbrusite prednju i stražnju stranu oštećenog dijela (brusni papir P80 i P120).
6 Na prednju i stražnju stranu nanesite temeljni premaz art. br. 0893 500 2. Obratite pozornost na vrijeme vezanja!
7 Ispravno izrežite traku za pojačanje.
8 Najprije bacite malo ljepila na krpu za čišćenje, a zatim zavijte statičku miješalicu art. br. 0891 486.
9 Bacite 2 cm ljepila, a zatim ga nanesite na traku za pojačanje (obratite pozornost na vrijeme obrade!). Vrh miješalice držite u ljepilu.
10 Pritisnite traku za pojačanje zajedno s ljepilom na stražnju stranu oštećenog dijela. Napunite izbušene rupe.
11 Zagladite ljepilo lopaticom i/ili konturnom folijom.
12 Površine izbrusite nakon navedenog vremena.
Molimo da obratite pozornost na tehnički list.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО РЕМОНТУ ПЛАСТИКА С ПОМОЩЬЮ КЛЕЯ REPLAST

1 Трещина в пластиковой детали.
2 Очистить переднюю и заднюю поверхность с помощью очистителя для пластика Арт. № 0893 500 1.
3 При помощи ножа придать краям коническую/V-образную форму.
4 В краях V-образной формы просверлить отверстия (Ø прибл. 3 мм).
5 Отшлифовать переднюю и заднюю поверхность поврежденной детали (наждачная бумага P80 и P120).
6 Нанести грунтовочное покрытие Арт. № 0893 500 2 на переднюю и заднюю поверхность. Выдержать необходимое время на воздухе!
7 Отрезать нужное количество укрепительной ленты.
8 Выдавить немного клея на салфетку, после чего накрутить статический смеситель Арт. № 0891 486.
9 Выдавить и выбросить 2 см клея, после чего нанести клей на укрепительную ленту (соблюдать время обработки!). Конец смесителя держать в клее.
10 Укрепительную ленту с нанесенным клеем прижать к задней стороне поврежденной детали. Заполнить высверленные отверстия.
11 Разровнять клей при помощи шпателя и/или контурной пленки.
12 Спустя указанное время отшлифовать поверхность.
Соблюдайте указания технической инструкции-памятки.

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Reinhold-Würth-Straße 12–17
74653 Künzelsau
GERMANY
T +49 7940 15-0
F +49 7940 15-1000
www.wuerth.de

MWC-RH-01/16-181134